

LA-UR- 97 - 3363

Approved for public release;
distribution is unlimited.

Title:

An English/Chinese and Chinese/English
Glossary for Nuclear Material Control
and Accounting

Author(s):

Prepared by Christopher Agnew
Center for International Security
Affairs
Los Alamos National Laboratory

Submitted to:

FSS-16

DISTRIBUTION OF THIS DOCUMENT IS UNLIMITED

ph
MASTER

Los Alamos

NATIONAL LABORATORY

Los Alamos National Laboratory, an affirmative action/equal opportunity employer, is operated by the University of California for the U.S. Department of Energy under contract W-7405-ENG-36. By acceptance of this article, the publisher recognizes that the U.S. Government retains a nonexclusive, royalty-free license to publish or reproduce the published form of this contribution, or to allow others to do so, for U.S. Government purposes. Los Alamos National Laboratory requests that the publisher identify this article as work performed under the auspices of the U.S. Department of Energy. The Los Alamos National Laboratory strongly supports academic freedom and a researcher's right to publish; as an institution, however, the Laboratory does not endorse the viewpoint of a publication or guarantee its technical correctness.

DISCLAIMER

This report was prepared as an account of work sponsored by an agency of the United States Government. Neither the United States Government nor any agency thereof, nor any of their employees, makes any warranty, express or implied, or assumes any legal liability or responsibility for the accuracy, completeness, or usefulness of any information, apparatus, product, or process disclosed, or represents that its use would not infringe privately owned rights. Reference herein to any specific commercial product, process, or service by trade name, trademark, manufacturer, or otherwise does not necessarily constitute or imply its endorsement, recommendation, or favoring by the United States Government or any agency thereof. The views and opinions of authors expressed herein do not necessarily state or reflect those of the United States Government or any agency thereof.

DISCLAIMER

**Portions of this document may be illegible
in electronic image products. Images are
produced from the best available original
document.**

An English/Chinese
and Chinese/English
Glossary for Nuclear
Material Control and
Accounting

核材料控制与
衡算的英汉
英小词典

prepared by Christopher Agnew
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

absorb	吸收	xi1 shou1
accidental loss	偶然损失	ou3 ran2 sun4 shi1
account	帐户	zhang4 hu4
accountancy detection probability	衡算探测概率	heng2 suan4 tan4 ce4 gai4 lv4
accountancy, near real time material NRTA	近实时材料的衡算	jin4 shi2 shi2 cai2 liao4 de heng2 suan4
accounting records	帐户记录	zhang4 hu4 ji4 lu4
accuracy	准确性	zhun3 que4 xing4
active assay	主动分析	zhu3 dong4 fen1 xi1
active measurement	主动测量	zhu3 dong4 ce4 liang4
active well coincidence counter AWCC	主动井式符合计数器	zhu3 dong4 jing3 shi4 fu2 he2 ji4 shu4 qi4
aerodynamic	空气动力学	kong1 qi4 dong4 li4 xue2
AGR advanced gas cooled reactor	先进气冷堆	xian1 jin4 qi4 leng3 dui1
agreement	协议	xie2 yi4
alpha particle	α 粒子	li4 zi3
American Nuclear Society ANS	美国核学会	mei3 guo2 he2 xue2 hui4

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

americium	镅	mei2
amplifier	放大器	fang4 da4 qi4
analog-to-digital converter ADC	模数转换器	mo2 shu4 zhuan3 huan4 qi4
annual throughput	年产量	nian1 chan3 liang4
anomaly	异态	yi4 tai4
arithmetical correctness	算术正确性	suan4 shu4 zheng4 que4 xing4
armature	电枢	dian4 shu1
armoured blanket	装甲包层	zhuang1 jia3 bao1 ceng2
assay	分析	fen1 xi1
assay, isotopic	同位素分析	tong3 wei4 su4 fen1 xi1
assurance	保证	bao3 zheng4
atomic number	原子序数	yuan2 zi3 xu4 shu4
attenuation	衰减	shuai1 jian3
attenuator	衰减器	shuai1 jian3 qi4
audit	检查	jian3 cha2

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

automated surveillance system	自动化的监视系统	zi4 dong4 hua4 de jian1 shi4 xi4 tong3
automatic recording titrator	自动记录滴定器	zi4 dong4 ji4 lu4 di1 ding4 qi4
background neutrons	本底中子	ben3 di3 zhong1 zi3
barcode	条形码	tiao2 xing2 ma3
batch	批量	pi1 liang4
batch data	批量数据	pi1 liang4 shu4 ju4
bi-lateral cooperation agreement	双边合作协议	shuang1 bian1 he2 zuo4 xie2 yi4
boron	硼	peng2
boron-loaded polyethylene	载硼的聚乙烯	zai4 peng2 de ju4 yi3 xi1
bulk handling facilities	松散材料处理设施	song1 san3 cai2 liao4 chu4 li3 she4 shi1
bulk material	松散材料	song1 san3 cai2 liao4
cadmium	镉	ge2
calculate	计算	ji4 suan4
calibration	校准	jiao4 zhun3
calibration curve	校准曲线	jiao4 zhun3 qu1 xian4

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

californium	钚	kai1
calorimetry	量热法	liang4 re4 fa3
capacitor	电容器	dian4 rong3 qi4
capture	俘获	fu2 huo4
catalytic burner	催化燃烧器	cui1 hua4 ran2 shao1 qi4
centerless grinder	无心磨床	wu2 xin1 mo3 chuang2
certified reference material CRM	已检证的参考资料	yi1 jian3 zheng4 de can1 kao3 ci1 liao4
checklist	清单	qing1 dan1
chemical analysis	化学分析	hua4 xue2 fen1 xi1
chemical exchange	化学交换	hua4 xue2 jiao1 huan4
chemical separation	化学分离	hua4 xue2 fen1 li2
China Academy of Science	中国科学院	zhong1 guo2 ke1 xue2 yuan4
chopping machines	切割机	qie1 ge1ji1
circuit	电路	dian4 lu4
cladding	包层	bao1 ceng2

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

clean-out	清 扫	qing1 sao4
clean-out materials	清 扫 材 料	qing1 sao4 cai2 liao4
coaxial detector	同 轴 探 测 器	tong1 zhou2 tan4 ce4 qi4
code	密 码	mi4 ma3
coil	线 圈	xian4 quan1
coincidence assay	符 合 分 析	fu2 he2 fen1 xi1
coincidence counter	符 合 计 数 器	fu2 he2 ji4 shu4 qi4
complete reactors	完 整 反 应 堆	wan2 zheng3 fan3 ying4 dui1
Comprehensive Test Ban Treaty CTBT	全 面 禁 止 核 试 验 条 约	quan2 mian4 jin4 zhi3 he2 shi4 yan4 tiao2 yue1
compressor	压 缩 机	ya1 suo1 ji1
concealment methods	隐 蔽 方 法	yin3 bi4 fang1 fa3
confidence	置 信 度	zhi4 xin4 du4
confidence interval	置 信 节	zhi4 xin4 jie2
confidence level	置 信 水 平	zhi4 xin4 shui3 ping2
confidence limits	置 信 界 限	zhi4 xin4 jie4 xian4

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

consistency	一致性	yi2 zhi4 xing4
containment	封隔	feng1 ge2
control rods	控制棒	kong4 zhi4 bang4
conversion time	转化时间	zhuan3 hua4 shi3 jian4
correlation	相关	xiang1 guan1
counter	计数器	ji4 shu4 qi4
counter, inventory sample	库存样品计数器	ku4 cun2 yang4 pin3 ji4 shu4 qi4
critical assembly	临界组件	lin2 jie4 zu3 jian4
critical mass	临界质量	lin2 jie4 zhi4 liang4
criticality	临界	lin2 jie4
CTBT Comprehensive Test Ban Treaty	全面禁止核试验条约	quan2 mian4 jin4 zhi3 he2 shi4 yan4 tiao2 yue1
daughter nuclides	子核	zi3 he2
DDT deflagration-to-detonation transition	速燃到爆炸的过渡	su4 ran2 dao4 bao4 zha4 guo4 du4
dead time	空载时间	kong1 zai4 shi2 jian4
decay	衰变	shuai1 bian4

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

degassing	脱 气	tuo1 qi4
degradation	退 化	tui4 hua4
delayed neutron	缓 发 中 子	huan3 fa1 zhong1 zi3
densitometer	密 度 计	mi4 du4 ji4
density	密 度	mi4 du4
depletion	清 耗	qing1 hao4
derived estimate	导 出 估 量	dao3 chu1 gu1 liang4
detection	探 测	tan4 ce4
detection probability	探 测 几 率	tan4 ce4 ji1 lü4
detection time	探 测 时 间	tan4 ce4 shi2 jian4
detector	探 测 器	tan4 ce4 qi4
deterrent	威 慑 力 量	wei1 she4 li4 liang4
deuterium	氘	dao1
die-away time	衰 减 时 间	shuai1 jian3 shi2 jian4
diffuser barrier	扩 散 屏 障	kuo4 san4 ping2 zhang4

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

diffusion housing	扩散槽	kuo4 san4 cao3
direct-use material	直接应用的材料	zhi2 jie1 ying1 yong4 de cai2 liao4
discrepancy	不符	bu4 fu2
dismantlement	拆除	chai1 chu2
dissolver	溶解器	rong2 jie3 qi4
diversion	转向	zhuan3 xiang4
diversion path	转向轨道	zhuan3 xiang4 gui3 dao4
documentation	文件	wen1 jian1
DOD Department of Defense	国防部	guo2 fang2 bu4
DOE Department of Energy	能源部	neng2 yuan2 bu4
dosage	剂量	ji4 liang4
double-entry bookkeeping	复式簿记	fu4 shi4 bu4 ji4
dummy load	虚荷载	xu1 he4 zai4
effectiveness	有效	you3 xiao4
electromagnetic pulse	电磁脉冲	dian4 ci2 mai4 chong1

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

electromagnetism	电 磁 学	dian4 ci2 xue2
electron	电 子	dian4 zi3
energy efficiency	能 量 效 率	neng2 liang4 xiao4 lü4
enriched material	浓 缩 材 料	nong2 suo1 cai2 liao4
enrichment	浓 缩	nong2 suo1
enrichment meter	浓 缩 计 量 器	nong2 suo1 ji4 liang4 qi4
enrichment plant isotope separation plant	浓 缩 厂 同 位 素 分 离 厂	nong2 suo1 chang3 tong2 wei4 su4 fen1 li2 chang3
equipment	设 备	she4 bei4
error	错 误	cuo4 wu4
escaping gamma rays	出 射 的 伽 马 射 线	chu1 she4 de ga1 ma3 she4 xian4
especially designed or prepared EDP	特 别 设 计 或 预 备 的	te4 bie4 she4 ji4 huo4 yu4 bei4 de
evaluation	评 定	ping2 ding4
explosives	炸 药	zha4 yao4
export control	出 口 控 制	chu1 kou3 kong4 zhi4
export review	出 口 审 议	chu1 kou3 shen3 yi4

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

facility	设施	she4 shi1
false alarm probability	错误警报概率	cuo4 wu4 jing3 bao4 gai4 lü4
fast breeder reactor	快增殖堆	kuai4 zeng1 zhi2 dui1
feed material	原料	yuan2 liao4
fertile material	增殖性材料	zeng4 zhi2 xing4 cai2 liao4
fingerprint	指纹	zhi3 wen2
fissile material	裂变材料	lie4 bian4 cai2 liao4
fission	裂变	lie4 bian4
fission fragments	裂变碎片	lie4 bian4 sui4 pian4
fission rate	裂变率	lie4 bian4 lü4
flow key measurement point	流关键测量点	liu2 guan1 jian4 ce4 liang2 dian3
frequency changer	变频器	bian4 pin2 qi4
fuel assembly	燃料组件	ran2 liao4 zu3 jian4
fuel bundle counter	燃料束计数器	ran2 liao4 shu4 ji4 shu4 qi4
fuel cell	燃料单元	ran2 liao4 dan1 yuan2

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

fuel charging machines	装料机	zhuang1 liao4 ji1
fuel cycle	燃料循环	ran2 liao4 xun2 huan2
fuel fabrication plant	燃料加工厂	ran2 liao4 jia1 gong1 chang3
fuel pellet	燃料球	ran2 liao4 qiu2
fusion	聚变	ju4 bian4
gamma ray	伽马射线	ga1 ma3 she4 xian4
gamma spectrometry	伽马射线能谱测定法	ga1 ma3 she4 xian4 neng2 pu3 ce4 ding4 fa3
gas blower	鼓风机	gu3 feng1 ji1
gas centrifuge	气体离心机	qi4 ti3 li2 xin1 ji1
gas mass spectrometry	气体质谱测定法	qi4 ti3 zhi4 pu3 ce4 ding4 fa3
gas proportional counter	气体正比计数器	qi4 ti3 zheng4 bi3 ji4 shu4 qi4
gaseous diffusion	气体扩散	qi4 ti3 kuo4 san4
Geiger-Müller counter GM counter	盖革-弥勒计数器	gai4 ge2 mi2 le4 ji4 shu4 qi4
glove box	手套箱	shou3 tao4 xiang1
granular explosive	粒状的炸药	li4 zhuang4 de zha4 yao4

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

graphite	石墨	shi2 mo4
gravimetric analysis	重力定量分析	zhong4 li4 ding4 liang4 fen1 xi1
grinder	磨床	mo2 chuang2
gross weight	毛重	mao2 zhong4
half-life	半衰期	ban4 shuai1 qi1
header piping system	集合管管道系统	ji2 he2 guan3 guan3 dao4 xi4 tong3
heat exchanger	热交换器	re4 jiao1 huan4 qi4
heavy water	重水	zhong4 shui3
heavy water and deuterium production plant	重水和氘工厂	zhong4 shui3 he2 dao1 gong1 chang3
heavy water reactor HWR	重水堆	zhong4 shui3 dui1
helical generator	螺旋发动机	luo2 xuan2 fa1 dong4 ji1
hermetically sealed	密封的	mi4 feng1 de
HEU highly enriched uranium	高浓铀	gao1 nong2 you2
high pressure	高压	gao1 ya1
high resolution gamma ray spectrometry HRGRS	高分辨率伽马射线能 谱测定法	gao1 fen1 bian4 lü4 ga1 ma3 she4 xian4 neng2 pu3 ce4 ding4 fa3

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

high temperature	高温	gao1 wen1
high temperature gas cooled reactor HTGR	高温气冷堆	gao1 wen1 qi4 leng3 dui1
high-energy neutrons	高能中子	gao1 neng2 zhong1 zi3
high-level neutron coincidence counter HLNCC	高标准中子符合计数 器	gao1 biao1 zhun3 zhong1 zi3 fu2 he2 ji4 shu4 qi4
hold-up	滞留量	zhi4 liu2 liang4
HTGR high temperature gas cooled reactor	高温气冷堆	gao1 wen1 qi4 leng3 dui1
HWR heavy water reactor	重水堆	zhong4 shui3 dui1
hydrogen	氢	qing1
identity data	识别数据	shi4 bie4 shu4 ju4
implosion	内爆	nei4 bao4
import and export	进口和出口	jin4 kou3 he2 chu1 kou3
impurity	杂质	za2 zhi4
in-process inventory	处理中的库存	chu4 li3 zhong1 ku4 cun2
indirect-use material	间接用材料	jian4 jie1 yong4 cai2 liao4
induced fission	诱发裂变	you4 fa1 lie4 bian4

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

industrial equipment	工业设备	gong1 ye4 she4 bei4
infrared absorption analyzer	红外线吸收分析仪	hong2 wai4 xian4 xi1 shou1 fen1 xi1 yi2
inspection	视察	shi4 cha2
intermediate product	半成品	ban4 cheng2 pin3
International Atomic Energy Agency IAEA	国际原子能机构	guo2 ji4 yuan2 zi3 neng2 ji1 gou4
inventory	库存	ku4 cun2
inventory change	库存改变	ku4 cun2 gai3 bian4
inventory verification	库存验证	ku4 cun2 yan4 zheng4
ion exchange	离子交换	li2 zi3 jiao1 huan4
irradiated material	照射材料	zhao4 she4 cai2 liao4
isotope	同位素	tong2 wei4 su4
isotopic assay	同位素分析	tong2 wei4 su4 de fen1 xi1
isotopic source	同位素源	tong2 wei4 su4 yuan2
item data	可识别材料数据	ke2 shi2 bie4 cai2 liao4 shu4 ju4
item facilities	可识别材料设施	ke2 shi2 bie4 cai2 liao4 she4 shi1

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

key measurement point (KMP)	关键测量点	guan1 jian4 ce4 liang4 dian3
laser isotope separation	激光同位素分离	ji1 guang1 tong4 wei4 su4 fen1 li2
LEU low-enriched uranium	低浓铀	di1 nong2 you2
linear	线性的	xian4 xing4 de
liquid metal fast breeder reactor LMFBR	液态金属快增殖堆	ye4 tai4 jin1 shu3 kuai4 zeng1 zhi2 dui1
long term systematic error	长期的系统误差	chang2 qi1 de xi4 tong3 wu4 cha1
Los Alamos National Laboratory	洛斯·阿拉莫斯国家实验室	luo4 si1 a1 la1 mo4 si1 guo2 jia1 shi2 yan4 shi4
low energy neutrons	低能中子	di1 nong2 zhong1 zi3
low-enriched uranium LEU	低浓铀	di1 nong2 you2
low-enriched uranium fuel fabrication facility	低浓铀燃料加工厂	di1 nong2 you2 ran2 liao4 jia1 gong1 chang3
LWGR light water cooled, graphite moderated reactor	轻水冷却石墨减速反应堆	qing1 shui3 leng3 que4 shi2 mo4 jian3 su4 fan3 ying4 dui1
LWR light water reactor	轻水堆	qing1 shui3 dui1
magnetic flux	磁通量	ci2 tong4 liang4
mass spectrometer	质谱仪	zhi4 pu3 yi2
mass spectrometry	质谱测定法	zhi4 pu3 ce4 ding4 fa3

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

material	材料	cai2 liao4
material accounting	材料的核算	cai2 liao4 de heng2 suan4
material balance area MBA	材料平衡区域	cai2 liao4 ping2 heng2 qu1 yu4
material balance period MBP	材料平衡时期	cai2 liao4 ping2 heng2 shi2 qi1
material control	材料控制	cai2 liao4 kong4 zhi4
material-unaccounted-for MUF	未计入的材料 材料短缺	wei4 ji4 ru4 de cai2 liao4 cai2 liao4 sun3 shi1
materials testing reactor MTR	材料实验反应堆	cai2 liao4 shi2 yan4 fan3 ying4 dui1
matrix	基质	ji1 zhi4
MBA material balance area	材料平衡区域	cai2 liao4 ping2 heng2 qu1 yu4
mean free path	平均自由程	ping2 jun1 zi4 you2 cheng2
measurement error	测量误差	ce4 liang4 wu4 cha1
measurement system	测量系统	ce4 liang4 xi4 tong3
misuse	错用	cuo4 yong4
mixed oxide MOX	混合的氧化物	hun4 he2 de yang4 hua4 wu4
moderator	减速剂	jian3 su4 ji4

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

monitor	监视器	jian1 shi4 qi4
monitoring	监视	jian1 shi4
multichannel analyzer MCA	多道分析仪	duo1 dao4 fen1 xi1 yi2
NDA nondestructive assay	无损分析	wu2 sun3 fen3 xi1
near real time material accountancy NRTA	近实时材料衡算	jin4 shi2 shi2 cai2 liao4 heng2 suan4
near-site inspection	近场视察	jin4 chang2 shi4 cha2
neutron	中子	zhong1 zi3
neutron background	中子本底	zhong1 zi3 ben3 di3
neutron capture	中子俘获	zhong1 zi3 fu2 huo4
neutron coincidence counter	中子符合计数器	zhong1 zi3 fu2 huo4 ji4 shu4 qi4
neutron counting	中子计数	zhong1 zi3 ji4 shu4
neutron detection	中子探测	zhong1 zi3 tan4 ce4
neutron emission	中子发射	zhong1 zi3 fa1 she4
non-compliance	不依从	bu4 yi1 cong2
non-nuclear material	非核材料	fei1 he2 cai2 liao4

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

nonlinear	非线性的	fei1 xian4 xing4 de
Nonproliferation Treaty NPT	核不扩散条约	he2 bu4 kuo4 san4 tiao2 yue1
NPT Exporters' Committee Zangger Committee	核不扩散条约出口国 委员会 桑格委员会	he2 bu4 kuo4 san4 tiao2 yue1 chu1 kou3 guo2 wei3 yuan2 hui4 sang1 ge2 wei1 yuan2 hui4
NSG information sharing system NISS	核供应组织国信息共 用系统	he2 gong1 ying4 zu4 zhi1 guo2 xin1 xi1 gong1 yong4 xi4 tong3
nuclear armaments	核武器库	he2 wu3 qi4 ku4
Nuclear Dual-use Export Control Regime	核两用产品出口控制 制度	he2 liang3 yong4 chan3 pin3 chu1 kou3 kong4 zhi4 zhi4 du4
nuclear energy	核能量	he2 neng2 liang4
nuclear export control	核出口控制	he2 chu1 kou3 kong4 zhi4
nuclear fuel	核燃料	he2 ran2 liao4
nuclear fuel reprocessing plant	核燃料后处理厂	hou4 chu1 li3 chang3
nuclear grade graphite	核等级石墨	he2 deng3 ji2 shi2 mo4
nuclear loss	核损失	he2 sun3 shi1
nuclear material	核材料	he2 cai2 liao4
nuclear material accounting	核材料的核算	he2 cai2 liao4 de heng2 suan4
nuclear production	核生产	he2 sheng1 chan3

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

Nuclear Regulatory Commission	核管制委员会	he2 guan3 zhi4 wei3 yuan2 hui4
Nuclear Suppliers Group NSG	核供应组织成员国	he2 gong1 ying4 zu3 zhi1 cheng2 yuan2 guo2
nuclear test	核试验	he2 shi4 yan4
nuclear testing equipment	核试验设备	he2 shi4 yan4 she4 bei4
nuclear transfers	核转让	he2 zhuan3 rang4
nucleus	原子核	yuan2 zi3 he2
nuclide	核素	he2 su4
off-site verification	非现场核查	fei1 xian4 chang3 he2 cha3
on-site inspection	现场视察	xian4 chang2 shi4 cha2
operating records	工作记录	gong1 zuo4 ji4 lu4
operating switch	工作开关	gong1 zuo4 kai1 guan1
optical surveillance device	光学监视装置	guang1 xue2 jian1 shi4 zhuang1 zhi4
outgassing	除气	chu2 qi4
oxide	氧化物	yang3 hua4 wu4
passive gamma counting	被动伽马计数	bei4 dong4 ga1 ma3 ji4 shu4

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

passive measurement	被动测量	bei4 dong4 ce4 liang4
password	口令	kou3 ling4
peak	峰	feng1
physical inventory listing	物理库存清单	wu4 li3 ku4 cun2 qing1 dan1
physical protection	物理防护	wu4 li3 fang2 hu4
plasma separation	等离子体分离	deng3 li2 zi3 ti3 fen1 li2
plutonium	钚	bu4
plutonium metal production system	钚金属生产系统	bu4 jin1 shu3 sheng1 chan3 xi4 tong3
plutonium nitrate conversion system	钚硝酸转化系统	bu4 xiao1 suan1 zhuan3 hua4 xi4 tong3
plutonium oxide	氧化钚	yang3 hua4 bu4
polyethylene	聚乙烯	ju4 yi3 xi1
portable mutichannel analyzer PMCA	便携式的多道分析仪	bian4 xie2 shi4 de duo1 dao4 fen1 xi1 yi2
portal monitor	出入口监视器	chu1 ru4 kou3 jian1 shi4 qi4
powder	粉末	fen3 mo4
praseodymium	镨	pu3

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

preamplifier	前置放大器	qian2 zhi4 fang4 da4 qi4
precision	精度	jing1 du4
pressure tubes	压力管	ya1 li4 guan3
pressure vessel	压力容器	ya1 li4 rong2 qi4
primary coolant pump	初级冷却泵	chu1 ji2 leng3 que4 beng4
primary standard	初级标准	chu1 ji2 biao1 zhun3
principal nuclear facility	主要核设施	zhu3 yao4 he2 she4 shi1
product	产品	chan3 pin3
proliferation	扩散	kuo4 san4
proton	质子	zhi4 zi3
pyrochemistry	高温化学	gao1 wen1 hua4 xue2
quality assurance	质量保证	zhi4 liang4 bao3 zheng4
quality control	质量控制	zhi4 liang4 kong4 zhi4
quarantine tank	检疫容器	jian3 yi4 rong2 qi4
quencher	淬火器	cui4 huo3 qi4

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

radiation passage monitor	放射通过监视器	fang4 she4 tong1 guo2 lin1 shi4 qi4
radioactivity	放射性	fang4 she4 xing4
random error	随机误差	sui2 ji1 wu4 cha1
random sampling	随机抽样	sui2 ji1 chou1 yang4
raw data	原始数据	yuan2 shi3 shu4 ju4
reactor	反应堆	fan3 ying4 dui1
reactor- advanced gas cooled reactor AGR	先进气冷却堆	xian1 jin4 qi4 leng3 que4 dui1
reactor- fast breeder	快增殖堆	kuai4 zeng1 zhi2 dui1
reactor- heavy water reactor	重水堆	zhong4 shui3 dui1
reactor- light water cooled, graphite moderated reactor LWGR	轻水冷却石墨减速反应堆	qing1 shui3 leng3 que4 shi2 mo4 jian3 su4 fan3 ying4 dui1
reactor- light water reactor	轻水堆	qing1 shui3 dui1
reactor, liquid metal fast breeder LMFBR	液态金属快增殖堆	ye4 tai1 jin1 shu3 kuai4 zeng1 zhi2 dui1
reactor- Magnox	镁合金反应堆	mei3 he2 jin1 fan3 ying4 dui1
reactor- off-load fuelled power reactor	停堆换料的动力堆	ting2 dui1 huan4 liao4 de dong4 li4 dui1
reactor- on-load fuelled power reactor	不停堆换料的动力堆	bu4 ting2 dui1 huan4 liao4 de dong4 li4 dui1

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

reactor power monitor	反应堆的功率检查装置	fan3 ying4 dui1 de gong1 lü4 jian3 cha2 zhuang1 zhi4
reactor-high temperature gas cooled reactor HTGR	高温气冷堆	gao1 wen1 qi4 leng3 dui1
reagent	试剂	shi4 ji4
reference material RM	参考资料	can1 kao3 zi1 liao4
remote continual verification system RECOVER	远距理连续验证系统	yuan3 ju4 li3 lian2 xu4 yan4 zheng4 xi4 tong3
remote sensor	遥感	yao2 gan3
representative sample	代表抽样	dai4 biao3 chou1 yang4
research and development facility	研究和发展设施	yan2 jiu1 he2 fa1 zhan3 she4 shi1
research reactor	研究堆	yan2 jiu1 dui1
resin bead technique	树脂小球技术	shu4 zhi1 xiao3 qiu2 ji4 shu4
rotor tube	转子管	zhuan3 zi3 guan3
safeguards	安全保障	an1 quan2 bao3 zhang4
safeguards accountability system	安全保障核算系统	an1 quan2 bao3 zhang4 heng2 suan4 xi4 tong3
safeguards agreement	安全保障协议	an1 quan2 bao3 zhang4 xie2 yi4
sample	样品	yang4 pin3

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

scintillation detector	闪烁探测器	shan3 shuo4 tan4 ce4 qi4
scrap recovery plant	废料回收工厂	fei4 liao4 hui2 shou1 gong1 chang3
seal	密封	mi4 feng1
secondary standard	次级标准	ci4 ji2 biao1 zhun3
security area	安全区域	an1 quan2 qu1 cheng2
segmented gamma scanner SGS	分段伽马扫描器	fen1 duan4 de ga1 ma3 sao3 miao2 qi4
semiconductor detector	半导体探测器	ban4 dao3 ti3 tan4 ce4 qi4
shield	屏蔽	ping2 bi4
shift register	移位寄存器	yi2 wei4 ji4 cun2 qi4
shockwave	冲击波	chong1 ji1 bo1
slow	放慢	fang4 man4
SNM special nuclear material	特殊核材料	te4 shu1 he2 cai2 liao4
software	软件	ruan3 jian4
source data	源数据	yuan2 shu4 ju4
source material	原材料	yuan2 cai2 liao4

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

special fissionable material SFM	特殊可裂变材料	te4 shu1 ke4 lie4 bian4 cai2 liao4
spontaneous fission	自发裂变	zi4 fa1 lie4 bian4
spontaneous fission neutrons	自发裂变中子	zi4 fa1 lie4 bian4 zhong1 zi3
stabilized assay meter SAM	稳定的分析计量器	wen3 ding4 de fen1 xi1 ji4 liang4 qi4
standard deviation	标准偏差	biao1 zhun3 pian1 cha1
START Strategic Arms Reduction Treaty	削减战略武器条约	xue1 jian3 zhan4 lue4 wu3 qi4 tiao2 yue1
START II Strategic Arms Reduction Treaty II	进一步削减战略武器 条约	jin4 yi1 bu4 xue1 jian3 zhan4 lue4 wu3 qi4 tiao2 yue1
State Council	国务院	guo2 wu4 yuan4
store	贮存	zhu4 cun2
strategic point	战略要点	zhan4 lue4 yao4 dian3
strategic value	战略价值	zhan4 lue4 jie4 zhi2
subassembly	局部组件	ju2 bu4 zu3 jian4
subcritical assembly	次临界组合体	ci4 lin2 jie4 zu3 he2 ti3
surveillance	监视	jian1 shi4
system	系统	xi tong3

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

systematic error	系统误差	xi tong3 wu4 cha1
systematic sampling	系统抽样	xi tong3 chou1 yang4
tamper resistance	耐乱弄性	nai4 luan4 nong4 xing4
tampering	乱弄	luan4 nong4
technical capability	技术能力	ji4 shu4 neng2 li4
technology	技术	ji4 shu4
test	试验	shi4 yan4
thermal	热的	re4 de
thermal mode	热模式	re4 mo2 shi4
thorium	钍	tu3
threshold value	阈值	yu4 zhi2
timeliness	时间性	shi2 jian4 xing4
traceability	跟踪能力	gen1 zong1 neng2 li4
transfer	转移	zhuan3 yi2
transfer check	转送检查	zhuan3 song4 jian3 cha2

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

transmutation	转 变	zhuan3 bian4
Trigger List	触 发 品 清 单	chu4 fa1 pin3 qing1 dan1
UF ₄ -U metal conversion plant	四 氟 化 铀 到 铀 金 属 转 化 厂	si4 fu2 hua4 you2 dao4 you2 jin1 shu3 zhuan3 hua4 chang3
UF ₄ -UF ₆ conversion plant	四 氟 化 铀 到 六 氟 化 铀 转 化 厂	si4 fu2 hua4 you2 dao4 liu4 fu2 hua4 you2 zhuan3 hua4 chang3
UF ₆ -UF ₄ conversion plant	六 氟 化 铀 到 四 氟 化 铀 转 化 厂	liu4 fu2 hua4 you2 dao4 si4 fu2 hua4 you2 zhuan3 hua4 chang3
UF ₆ -UO ₂ conversion plant	六 氟 化 铀 到 二 氧 化 铀 转 化 厂	liu4 fu2 hua4 you2 dao4 er4 yang3 hua4 you2 zhuan3 hua4 chang3
uncertainty	不 确 定	bu2 que4 ding4
United States Department of State	美 国 国 务 院	mei3 guo2 guo2 wu4 yuan4
unreported nuclear material	未 报 告 的 核 材 料	wei4 bao4 gao4 de he2 cai2 liao4
UO ₂ -UF ₄ conversion plant	二 氧 化 铀 到 四 氟 化 铀 转 化 厂	er4 yang3 hua4 you2 dao4 si4 fu2 hua4 you2 zhuan3 hua4 chang3
UO ₃ -UF ₆ conversion plant	三 氧 化 铀 到 六 氟 化 铀 转 化 厂	san1 yang3 hua4 you2 dao4 liu4 fu2 hua4 you2 zhuan3 hua4 chang3
UO ₃ -UO ₂ conversion plant	三 氧 化 铀 到 二 氧 化 铀 转 化 厂	san1 yang3 hua4 you2 dao4 er4 yang3 hua4 you2 zhuan3 hua4 chang3
uranium	铀	you2
uranium conversion plant	铀 转 化 厂	you2 zhuan3 hua4 chang3
uranium, depleted	贫 化 铀	pin2 hua4 you2

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

uranium fuel rod	铀燃料棒	you2 ran2 liao4 bang4
uranium- highly enriched HEU	高浓铀	gao1 nong2 you2
uranium isotope separation	铀同位素分离	you2 tong2 wei4 su4 fen1 li2
uranium- low enriched LEU	低浓铀	di1 nong2 you2
uranium, natural	天然铀	tian1 ran2 you2
uranium ore	铀矿石	you2 kuang4 shi2
uranium ore to UO ₃ conversion plant	铀矿石到三氧化铀转 化工厂	you2 kuang4 shi2 dao4 san1 yang3 hu3 you2 zhuan3 hua4 chang3
uranium oxide	氧化铀	yang3 hua4 you2
vacuum system	真空系统	zhen1 kong1 xi4 tong3
verification	验证	yan4 zheng4
verification measurement	核查测量	he2 cha2 ce4 liang4
vulnerability assessment	易损性估价	yi4 sun3 xing4 gu1 jia4
waste	废物	fei4 wu4
water-hydrogen sulfide exchange tower	水硫化氢交换塔	shui3 liu2 hua4 qing1 jiao1 huan4 ta3
weapon-grade	武器级的	wu3 qi4 ji2 de

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

well	井	jing3
x-radiography	伦琴射线照相术	lun2 qin2 she4 xian4 zhao4 xiang4 shu4
yield	产额	chan3 e2
Zangger Committee NPT Exporters' Committee	桑格委员会 核不扩散条约出口国 委员会	sang1 ge2 wei1 yuan2 hui4 he2 bu4 kuo4 san4 tiao2 yue1 chu1 kou3 guo2 wei3 yuan hui4
zircaloy	锆合金	gao4 he2 jin1
zirconium tube	锆管	gao4 guan3

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

安 全 保 障	an1 quan2 bao3 zhang4	safeguards
安 全 保 障 衡 算 系 统	an1 quan2 bao3 zhang4 heng2 suan4 xi4 tong3	safeguards accountability system
安 全 保 障 协 议	an1 quan2 bao3 zhang4 xie2 yi4	safeguards agreement
安 全 区 域	an1 quan2 qu1 cheng2	security area
半 成 品	ban4 cheng2 pin3	intermediate product
半 导 体 探 测 器	ban4 dao3 ti3 tan4 ce4 qi4	semiconductor detector
半 衰 期	ban4 shuai1 qi1	half-life
包 层	bao1 ceng2	cladding
保 证	bao3 zheng4	assurance
被 动 测 量	bei4 dong4 ce4 liang4	passive measurement
被 动 伽 马 计 数	bei4 dong4 ga1 ma3 ji4 shu4	passive gamma counting
本 底 中 子	ben3 di3 zhong1 zi3	background neutrons
变 频 器	bian4 pin2 qi4	frequency changer
便 携 式 的 多 道 分 析 仪	bian4 xie2 shi4 de duo1 dao4 fen1 xi1 yi2	portable mutichannel analyzer PMCA

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

标准偏差	biao1 zhun3 pian1 cha1	standard deviation
不确定	bu2 que4 ding4	uncertainty
钚	bu4	plutonium
不符	bu4 fu2	discrepancy
钚金属生产系统	bu4 jin1 shu3 sheng1 chan3 xi4 tong3	plutonium metal production system
不停堆换料的动力堆	bu4 ting2 dui1 huan4 liao4 de dong4 li4 dui1	reactor- on-load fuelled power reactor
钚硝酸转化系统	bu4 xiao1 suan1 zhuan3 hua4 xi4 tong3	plutonium nitrate conversion system
不依从	bu4 yi1 cong2	non-compliance
材料	cai2 liao4	material
材料的核算	cai2 liao4 de heng2 suan4	material accounting
材料控制	cai2 liao4 kong4 zhi4	material control
材料平衡区域	cai2 liao4 ping2 heng2 qu1 yu4	material balance area MBA
材料平衡区域	cai2 liao4 ping2 heng2 qu1 yu4	MBA material balance area
材料平衡时期	cai2 liao4 ping2 heng2 shi2 qi1	material balance period MBP

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

材料实验反应堆	cai2 liao4 shi2 yan4 fan3 ying4 dui1	materials testing reactor MTR
参考资料	can1 kao3 zi1 liao4	reference material RM
测量误差	ce4 liang4 wu4 cha1	measurement error
测量系统	ce4 liang4 xi4 tong3	measurement system
拆除	chai1 chu2	dismantlement
产额	chan3 e2	yield
产品	chan3 pin3	product
长期的系统误差	chang2 qi1 de xi4 tong3 wu4 cha1	long term systematic error
冲击波	chong1 ji1 bo1	shockwave
初级标准	chu1 ji2 biao1 zhun3	primary standard
初级冷却泵	chu1 ji2 leng3 que4 beng4	primary coolant pump
出口控制	chu1 kou3 kong4 zhi4	export control
出口审议	chu1 kou3 shen3 yi4	export review
出入口监视器	chu1 ru4 kou3 jian1 shi4 qi4	portal monitor

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

逃逸伽马射线的产生	chu1 she4 de ga1 ma3 she4 xian4	escaping gamma rays
除气	chu2 qi4	outgassing
触发品清单	chu4 fa1 pin3 qing1 dan1	Trigger List
处理中的库存	chu4 li3 zhong1 ku4 cun2	in-process inventory
磁通量	ci2 tong4 liang4	magnetic flux
次级标准	ci4 ji2 biao1 zhun3	secondary standard
次临界组合体	ci4 lin2 jie4 zu3 he2 ti3	subcritical assembly
催化燃烧器	cui1 hua4 ran2 shao1 qi4	catalytic burner
淬火器	cui4 huo3 qi4	quencher
错误	cuo4 wu4	error
错误警报概率	cuo4 wu4 jing3 bao4 gai4 lü4	false alarm probability
错用	cuo4 yong4	misuse
代表抽样	dai4 biao3 chou1 yang4	representative sample
氘	dao1	deuterium

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

导出估量	dao3 chu1 gu1 liang4	derived estimate
等离子体分离	deng3 li2 zi3 ti3 fen1 li2	plasma separation
低浓铀	di1 nong2 you2	uranium- low enriched LEU
低浓铀	di1 nong2 you2	low-enriched uranium LEU
低浓铀	di1 nong2 you2	LEU low-enriched uranium
低浓铀燃料加工厂	di1 nong2 you2 ran2 liao4 jia1 gong1 chang3	low-enriched uranium fuel fabrication facility
低能中子	di1 nong2 zhong1 zi3	low energy neutrons
电磁脉冲	dian4 ci2 mai4 chong1	electromagnetic pulse
电磁学	dian4 ci2 xue2	electromagnetism
电路	dian4 lu4	circuit
电容器	dian4 rong3 qi4	capacitor
电枢	dian4 shu1	armature
电子	dian4 zi3	electron
多道分析仪	duo1 dao4 fen1 xi1 yi2	multichannel analyzer MCA

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

二氧化铀到四氟化铀 转化厂	er4 yang3 hua4 you2 dao4 si4 fu2 hua4 you2 zhuan3 hua4 chang3	UO ₂ -UF ₄ conversion plant
反应堆	fan3 ying4 dui1	reactor
反应堆的功率检查装置	fan3 ying4 dui1 de gong1 lü4 jian3 cha2 zhuang1 zhi4	reactor power monitor
放大器	fang4 da4 qi4	amplifier
放慢	fang4 man4	slow
放射通过监视器	fang4 she4 tong1 guo2 lin1 shi4 qi4	radiation passage monitor
放射性	fang4 she4 xing4	radioactivity
非核材料	fei1 he2 cai2 liao4	non-nuclear material
非现场核查	fei1 xian4 chang3 he2 cha3	off-site verification
非线性的	fei1 xian4 xing4 de	nonlinear
废料回收工厂	fei4 liao4 hui2 shou1 gong1 chang3	scrap recovery plant
废物	fei4 wu4	waste
分段伽马扫描器	fen1 duan4 de ga1 ma3 sao3 miao2 qi4	segmented gamma scanner SGS
分析	fen1 xi1	assay

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

粉末	fen3 mo4	powder
峰	feng1	peak
封隔	feng1 ge2	containment
符合分析	fu2 he2 fen1 xi1	coincidence assay
符合计数器	fu2 he2 ji4 shu4 qi4	coincidence counter
俘获	fu2 huo4	capture
复式簿记	fu4 shi4 bu4 ji4	double-entry bookkeeping
伽马射线	ga1 ma3 she4 xian4	gamma ray
伽马射线能谱测定法	ga1 ma3 she4 xian4 neng2 pu3 ce4 ding4 fa3	gamma spectrometry
盖革-弥勒计数器	gai4 ge2 mi2 le4 ji4 shu4 qi4	Geiger-Müller counter GM counter
高标准中子符合计数器	gao1 biao1 zhun3 zhong1 zi3 fu2 he2 ji4 shu4 qi4	high-level neutron coincidence counter HLNCC
高分辨率伽马射线能谱测定法	gao1 fen1 bian4 lü4 ga1 ma3 she4 xian4 neng2 pu3 ce4 ding4 fa3	high resolution gamma ray spectrometry HRGRS
高能中子	gao1 neng2 zhong1 zi3	high-energy neutrons
高浓缩	gao1 nong2 you2	HEU highly enriched uranium

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

高 浓 铀	gao1 nong2 you2	uranium- highly enriched HEU
高 温	gao1 wen1	high temperature
高 温 化 学	gao1 wen1 hua4 xue2	pyrochemistry
高 温 气 冷 堆	gao1 wen1 qi4 leng3 dui1	reactor-high temperature gas cooled reactor HTGR
高 温 气 冷 堆	gao1 wen1 qi4 leng3 dui1	high temperature gas cooled reactor HTGR
高 温 气 冷 堆	gao1 wen1 qi4 leng3 dui1	HTGR high temperature gas cooled reactor
高 压	gao1 ya1	high pressure
锆 管	gao4 guan3	zirconium tube
锆 合 金	gao4 he2 jin1	zircaloy
镉	ge2	cadmium
跟 踪 能 力	gen1 zong1 neng2 li4	traceability
工 业 设 备	gong1 ye4 she4 bei4	industrial equipment
工 作 记 录	gong1 zuo4 ji4 lu4	operating records
工 作 开 关	gong1 zuo4 kai1 guan1	operating switch

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

鼓风机	gu3 feng1 ji1	gas blower
关键测量点	guan1 jian4 ce4 liang4 dian3	key measurement point (KMP)
光学监视装置	guang1 xue2 jian1 shi4 zhuang1 zhi4	optical surveillance device
国防部	guo2 fang2 bu4	DOD Department of Defense
国际原子能机构	guo2 ji4 yuan2 zi3 neng2 ji1 gou4	International Atomic Energy Agency IAEA
国务院	guo2 wu4 yuan4	State Council
核不扩散条约	he2 bu4 kuo4 san4 tiao2 yue1	Nonproliferation Treaty NPT
核不扩散条约出口国 委员会	he2 bu4 kuo4 san4 tiao2 yue1 chu1 kou3 guo2 wei3 yuan2 hui4	NPT Exporters' Committee Zangger Committee
桑格委员会	sang1 ge2 wei1 yuan2 hui4	
核材料	he2 cai2 liao4	nuclear material
核材料的核算	he2 cai2 liao4 de heng2 suan4	nuclear material accounting
核查测量	he2 cha2 ce4 liang4	verification measurement
核出口控制	he2 chu1 kou3 kong4 zhi4	nuclear export control
核等级石墨	he2 deng3 ji2 shi2 mo4	nuclear grade graphite
核供应组织成员国	he2 gong1 ying4 zu3 zhi1 cheng2 yuan2 guo2	Nuclear Suppliers Group NSG

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

核供应组织国信息共用系统	he2 gong1 ying4 zu4 zhi1 guo2 xin1 xi1 gong1 yong4 xi4 tong3	NSG information sharing system NISS
核管制委员会	he2 guan3 zhi4 wei3 yuan2 hui4	Nuclear Regulatory Commission
核两用产品出口控制制度	he2 liang3 yong4 chan3 pin3 chu1 kou3 kong4 zhi4 zhi4 du4	Nuclear Dual-use Export Control Regime
核能量	he2 neng2 liang4	nuclear energy
核燃料	he2 ran2 liao4	nuclear fuel
核生产	he2 sheng1 chan3	nuclear production
核试验	he2 shi4 yan4	nuclear test
核试验设备	he2 shi4 yan4 she4 bei4	nuclear testing equipment
核素	he2 su4	nuclide
核损失	he2 sun3 shi1	nuclear loss
核武器库	he2 wu3 qi4 ku4	nuclear armaments
核转让	he2 zhuan3 rang4	nuclear transfers
衡算探测概率	heng2 suan4 tan4 ce4 gai4 lü4	accountancy detection probability
红外线吸收分析仪	hong2 wai4 xian4 xi1 shou1 fen1 xi1 yi2	infrared absorption analyzer

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

核燃料后出理厂	hou4 chu1 li3 chang3	nuclear fuel reprocessing plant
化学分离	hua4 xue2 fen1 li2	chemical separation
化学分析	hua4 xue2 fen1 xi1	chemical analysis
化学交换	hua4 xue2 jiao1 huan4	chemical exchange
缓发中子	huan3 fa1 zhong1 zi3	delayed neutron
混合的氧化物	hun4 he2 de yang4 hua4 wu4	mixed oxide MOX
激光同位素分离	ji1 guang1 tong4 wei4 su4 fen1 li2	laser isotope separation
基质	ji1 zhi4	matrix
集合管管道系统	ji2 he2 guan3 guan3 dao4 xi4 tong3	header piping system
剂量	ji4 liang4	dosage
技术	ji4 shu4	technology
技术能力	ji4 shu4 neng2 li4	technical capability
计数器	ji4 shu4 qi4	counter
计算	ji4 suan4	calculate

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

监视	jian1 shi4	surveillance
监视	jian1 shi4	monitoring
监视器	jian1 shi4 qi4	monitor
检查	jian3 cha2	audit
减速剂	jian3 su4 ji4	moderator
检疫容器	jian3 yi4 rong2 qi4	quarantine tank
间接用材料	jian4 jie1 yong4 cai2 liao4	indirect-use material
校准	jiao4 zhun3	calibration
校准曲线	jiao4 zhun3 qu1 xian4	calibration curve
近场视察	jin4 chang2 shi4 cha2	near-site inspection
进口和出口	jin4 kou3 he2 chu1 kou3	import and export
近实时材料的衡算	jin4 shi2 shi2 cai2 liao4 de heng2 suan4	accountancy, near real time material NRTA
近实时材料衡算	jin4 shi2 shi2 cai2 liao4 heng2 suan4	near real time material accountancy NRTA
进一步削减战略武器 条约	jin4 yi1 bu4 xue1 jian3 zhan4 lue4 wu3 qi4 tiao2 yue1	START II Strategic Arms Reduction Treaty II

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

精 度	jing1 du4	precision
井	jing3	well
局 部 组 件	ju2 bu4 zu3 jian4	subassembly
聚 变	ju4 bian4	fusion
聚 乙 烯	ju4 yi3 xi1	polyethylene
铜	kai1	californium
可 识 别 材 料 设 施	ke2 shi2 bie4 cai2 liao4 she4 shi1	item facilities
可 识 别 材 料 数 据	ke2 shi2 bie4 cai2 liao4 shu4 ju 4	item data
空 气 动 力 学	kong1 qi4 dong4 li4 xue2	aerodynamic
空 载 时 间	kong1 zai4 shi2 jian4	dead time
控 制 棒	kong4 zhi4 bang4	control rods
口 令	kou3 ling4	password
库 存	ku4 cun2	inventory
库 存 改 变	ku4 cun2 gai3 bian4	inventory change

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

库存验证	ku4 cun2 yan4 zheng4	inventory verification
库存样品计数器	ku4 cun2 yang4 pin3 ji4 shu4 qi4	counter, inventory sample
快增殖堆	kuai4 zeng1 zhi2 dui1	reactor- fast breeder
快增殖堆	kuai4 zeng1 zhi2 dui1	fast breeder reactor
扩散	kuo4 san4	proliferation
扩散槽	kuo4 san4 cao3	diffusion housing
扩散屏障	kuo4 san4 ping2 zhang4	diffuser barrier
离子交换	li2 zi3 jiao1 huan4	ion exchange
粒状的炸药	li4 zhuang4 de zha4 yao4	granular explosive
α 粒子	li4 zi3	alpha particle
量热法	liang4 re4 fa3	calorimetry
裂变	lie4 bian4	fission
裂变材料	lie4 bian4 cai2 liao4	fissile material
裂变率	lie4 bian4 lv4	fission rate

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

裂变碎片	lie4 bian4 sui4 pian4	fission fragments
临界	lin2 jie4	criticality
临界质量	lin2 jie4 zhi4 liang4	critical mass
临界组件	lin2 jie4 zu3 jian4	critical assembly
流关键测量点	liu2 guan1 jian4 ce4 liang2 dian3	flow key measurement point
六氟化铀到二氧化铀 转化厂	liu4 fu2 hua4 you2 dao4 er4 yang3 hua4 you2 zhuan3 hua4 chang3	UF ₆ -UO ₂ conversion plant
六氟化铀到四氟化铀 转化厂	liu4 fu2 hua4 you2 dao4 si4 fu2 hua4 you2 zhuan3 hua4 chang3	UF ₆ -UF ₄ conversion plant
乱弄	luan4 nong4	tampering
伦琴射线照相术	lun2 qin2 she4 xian4 zhao4 xiang4 shu4	x-radiography
螺旋发动机	luo2 xuan2 fa1 dong4 ji1	helical generator
洛斯·阿拉莫斯国家 实验室	luo4 si1 a1 la1 mo4 si1 guo2 jia1 shi2 yan4 shi4	Los Alamos National Laboratory
毛重	mao2 zhong4	gross weight
镅	mei2	americium
美国国务院	mei3 guo2 guo2 wu4 yuan4	United States Department of State

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

美国核学会	mei3 guo2 he2 xue2 hui4	American Nuclear Society ANS
镁合金反应堆	mei3 he2 jin1 fan3 ying4 dui1	reactor- Magnox
密度	mi4 du4	density
密度计	mi4 du4 ji4	densitometer
密封	mi4 feng1	seal
密封的	mi4 feng1 de	hermetically sealed
密码	mi4 ma3	code
磨床	mo2 chuang2	grinder
模数转换器	mo2 shu4 zhuan3 huan4 qi4	analog-to-digital converter ADC
耐乱弄性	nai4 luan4 nong4 xing4	tamper resistance
内爆	nei4 bao4	implosion
能量效率	neng2 liang4 xiao4 lü4	energy efficiency
能源部	neng2 yuan2 bu4	DOE Department of Energy
年产量	nian1 chan3 liang4	annual throughput

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

浓 缩	nong2 suo1	enrichment
浓 缩 材 料	nong2 suo1 cai2 liao4	enriched material
浓 缩 厂 同 位 素 分 离 厂	nong2 suo1 chang3 tong2 wei4 su4 fen1 li2 chang3	enrichment plant isotope separation plant
浓 缩 计 量 器	nong2 suo1 ji4 liang4 qi4	enrichment meter
偶 然 损 失	ou3 ran2 sun4 shi1	accidental loss
硼	peng2	boron
批 量	pi1 liang4	batch
批 量 数 据	pi1 liang4 shu4 ju4	batch data
贫 化 铀	pin2 hua4 you2	uranium, depleted
屏 蔽	ping2 bi4	shield
评 定	ping2 ding4	evaluation
平 均 自 由 程	ping2 jun1 zi4 you2 cheng2	mean free path
镨	pu3	praseodymium
气 体 扩 散	qi4 ti3 kuo4 san4	gaseous diffusion

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

气 体 离 心 机	qi4 ti3 li2 xin1 ji1	gas centrifuge
气 体 正 比 计 数 器	qi4 ti3 zheng4 bi3 ji4 shu4 qi4	gas proportional counter
气 体 质 谱 测 定 法	qi4 ti3 zhi4 pu3 ce4 ding4 fa3	gas mass spectrometry
前 置 放 大 器	qian2 zhi4 fang4 da4 qi4	preamplifier
切 割 机	qie1 ge1ji1	chopping machines
氢	qing1	hydrogen
清 单	qing1 dan1	checklist
清 耗	qing1 hao4	depletion
清 扫	qing1 sao4	clean-out
清 扫 材 料	qing1 sao4 cai2 liao4	clean-out materials
轻 水 堆	qing1 shui3 dui1	LWR light water reactor
轻 水 堆	qing1 shui3 dui1	reactor- light water reactor
轻 水 冷 却 石 墨 减 速 反 应 堆	qing1 shui3 leng3 que4 shi2 mo4 jian3 su4 fan3 ying4 dui1	LWGR light water cooled, graphite moderated reactor
轻 水 冷 却 石 墨 减 速 反 应 堆	qing1 shui3 leng3 que4 shi2 mo4 jian3 su4 fan3 ying4 dui1	reactor- light water cooled, graphite moderated reactor LWGR

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

全面禁止核试验条约	quan2 mian4 jin4 zhi3 he2 shi4 yan4 tiao2 yue1	Comprehensive Test Ban Treaty CTBT
全面禁止核试验条约	quan2 mian4 jin4 zhi3 he2 shi4 yan4 tiao2 yue1	CTBT Comprehensive Test Ban Treaty
燃料单元	ran2 liao4 dan1 yuan2	fuel cell
燃料加工厂	ran2 liao4 jia1 gong1 chang3	fuel fabrication plant
燃料球	ran2 liao4 qiu2	fuel pellet
燃料束计数器	ran2 liao4 shu4 ji4 shu4 qi4	fuel bundle counter
燃料循环	ran2 liao4 xun2 huan2	fuel cycle
燃料组件	ran2 liao4 zu3 jian4	fuel assembly
热的	re4 de	thermal
热交换器	re4 jiao1 huan4 qi4	heat exchanger
热模式	re4 mo2 shi4	thermal mode
溶解器	rong2 jie3 qi4	dissolver
软件	ruan3 jian4	software
三氧化铀到二氧化铀 转化厂	san1 yang3 hua4 you2 dao4 er4 yang3 hua4 you2 zhuan3 hua4 chang3	UO ₃ -UO ₂ conversion plant

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

三氧化铀到六氟化铀 转化厂	san1 yang3 hua4 you2 dao4 liu4 fu2 hua4 you2 zhuan3 hua4 chang3	UO ₃ -UF ₆ conversion plant
桑格委员会 核不扩散条约出口国 委员会	sang1 ge2 wei1 yuan2 hui4 he2 bu4 kuo4 san4 tiao2 yue1 chu1 kou3 guo2 wei3 yuan hui4	Zangger Committee NPT Exporters' Committee
闪烁探测器	shan3 shuo4 tan4 ce4 qi4	scintillation detector
设备	she4 bei4	equipment
设施	she4 shi1	facility
时间性	shi2 jian4 xing4	timeliness
石墨	shi2 mo4	graphite
识别数据	shi4 bie4 shu4 ju4	identity data
视察	shi4 cha2	inspection
试剂	shi4 ji4	reagent
试验	shi4 yan4	test
手套箱	shou3 tao4 xiang1	glove box
树脂小球技术	shu4 zhi1 xiao3 qiu2 ji4 shu4	resin bead technique
衰变	shuai1 bian4	decay

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

衰减	shuai1 jian3	attenuation
衰减器	shuai1 jian3 qi4	attenuator
衰减时间	shuai1 jian3 shi2 jian4	die-away time
双边合作协议	shuang1 bian1 he2 zuo4 xie2 yi4	bi-lateral cooperation agreement
水硫化氢交换塔	shui3 liu2 hua4 qing1 jiao1 huan4 ta3	water-hydrogen sulfide exchange tower
四氟化铀到六氟化铀 转化厂	si4 fu2 hua4 you2 dao4 liu4 fu2 hua4 you2 zhuan3 hua4 chang3	UF ₄ -UF ₆ conversion plant
四氟化铀到铀金属转 化厂	si4 fu2 hua4 you2 dao4 you2 jin1 shu3 zhuan3 hua4 chang3	UF ₄ -U metal conversion plant
松散材料	song1 san3 cai2 liao4	bulk material
松散材料处理设施	song1 san3 cai2 liao4 chu4 li3 she4 shi1	bulk handling facilities
速燃到爆炸的过渡	su4 ran2 dao4 bao4 zha4 guo4 du4	DDT deflagration-to-detonation transition
算术正确性	suan4 shu4 zheng4 que4 xing4	arithmetical correctness
随机抽样	sui2 ji1 chou1 yang4	random sampling
随机误差	sui2 ji1 wu4 cha1	random error
探测	tan4 ce4	detection

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

探测几率	tan4 ce4 ji1 lü4	detection probability
探测器	tan4 ce4 qi4	detector
探测时间	tan4 ce4 shi2 jian4	detection time
特别设计或预备的	te4 bie4 she4 ji4 huo4 yu4 bei4 de	especially designed or prepared EDP
特殊核材料	te4 shu1 he2 cai2 liao4	SNM special nuclear material
特殊可裂变材料	te4 shu1 ke4 lie4 bian4 cai2 liao4	special fissionable material SFM
天然铀	tian1 ran2 you2	uranium, natural
条形码	tiao2 xing2 ma3	barcode
停堆换料的动力堆	ting2 dui1 huan4 liao4 de dong4 li4 dui1	reactor- off-load fuelled power reactor
同轴探测器	tong1 zhou2 tan4 ce4 qi4	coaxial detector
同位素	tong2 wei4 su4	isotope
同位素分析	tong2 wei4 su4 de fen1 xi1	isotopic assay
同位素源	tong2 wei4 su4 yuan2	isotopic source
同位素分析	tong3 wei4 su4 fen1 xi1	assay, isotopic

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

钍	tu3	thorium
退化	tui4 hua4	degradation
脱气	tuo1 qi4	degassing
完整反应堆	wan2 zheng3 fan3 ying4 dui1	complete reactors
威慑力量	wei1 she4 li4 liang4	deterrent
未报告的核材料	wei4 bao4 gao4 de he2 cai2 liao4	unreported nuclear material
未计入的材料	wei4 ji4 ru4 de cai2 liao4	material-unaccounted-for
材料损失	cai2 liao4 sun3 shi1	MUF
文件	wen1 jian1	documentation
稳定的分析计量器	wen3 ding4 de fen1 xi1 ji4 liang4 qi4	stabilized assay meter SAM
无损分析	wu2 sun3 fen3 xi1	NDA nondestructive assay
无心磨床	wu2 xin1 mo3 chuang2	centerless grinder
武器级的	wu3 qi4 ji2 de	weapon-grade
物理防护	wu4 li3 fang2 hu4	physical protection
物理库存清单	wu4 li3 ku4 cun2 qing1 dan1	physical inventory listing

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

系统	xi tong3	system
系统抽样	xi tong3 chou1 yang4	systematic sampling
系统误差	xi tong3 wu4 cha1	systematic error
吸收	xi1 shou1	absorb
先进气冷堆	xian1 jin4 qi4 leng3 dui1	AGR advanced gas cooled reactor
先进气冷却堆	xian1 jin4 qi4 leng3 que4 dui1	reactor- advanced gas cooled reactor AGR
现场视察	xian4 chang2 shi4 cha2	on-site inspection
线圈	xian4 quan1	coil
线性的	xian4 xing4 de	linear
相关	xiang1 guan1	correlation
协议	xie2 yi4	agreement
虚荷载	xu1 he4 zai4	dummy load
削减战略武器条约	xue1 jian3 zhan4 lue4 wu3 qi4 tiao2 yue1	START Strategic Arms Reduction Treaty
压力管	ya1 li4 guan3	pressure tubes

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

压力容器	ya1 li4 rong2 qi4	pressure vessel
压缩机	ya1 suo1 ji1	compressor
研究堆	yan2 jiu1 dui1	research reactor
研究和设施	yan2 jiu1 he2 fa1 zhan3 she4 shi1	research and development facility
验证	yan4 zheng4	verification
氧化钚	yang3 hua4 bu4	plutonium oxide
氧化物	yang3 hua4 wu4	oxide
氧化铀	yang3 hua4 you2	uranium oxide
样品	yang4 pin3	sample
遥感	yao2 gan3	remote sensor
液态金属快增殖堆	ye4 tai1 jin1 shu3 kuai4 zeng1 zhi2 dui1	reactor, liquid metal fast breeder LMFBR
液态金属快增殖堆	ye4 tai4 jin1 shu3 kuai4 zeng1 zhi2 dui1	liquid metal fast breeder reactor LMFBR
已检证的参考资料	yi1 jian3 zheng4 de can1 kao3 ci1 liao4	certified reference material CRM
移位寄存器	yi2 wei4 ji4 cun2 qi4	shift register

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

一致性	yi2 zhi4 xing4	consistency
易损性估价	yi4 sun3 xing4 gu1 jia4	vulnerability assessment
异态	yi4 tai4	anomaly
隐蔽方法	yin3 bi4 fang1 fa3	concealment methods
铀	you2	uranium
铀矿石	you2 kuang4 shi2	uranium ore
铀矿石到三氧化铀转化厂	you2 kuang4 shi2 dao4 san1 yang3 hu3 you2 zhuan3 hua4 chang3	uranium ore to UO ₃ conversion plant
铀燃料棒	you2 ran2 liao4 bang4	uranium fuel rod
铀同位素分离	you2 tong2 wei4 su4 fen1 li2	uranium isotope separation
铀转化厂	you2 zhuan3 hua4 chang3	uranium conversion plant
有效	you3 xiao4	effectiveness
诱发裂变	you4 fa1 lie4 bian4	induced fission
阈值	yu4 zhi2	threshold value
原材料	yuan2 cai2 liao4	source material

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

原料	yuan2 liao4	feed material
原始数据	yuan2 shi3 shu4 ju4	raw data
源数据	yuan2 shu4 ju4	source data
原子核	yuan2 zi3 he2	nucleus
原子序数	yuan2 zi3 xu4 shu4	atomic number
远距理连续验证系统	yuan3 ju4 li3 lian2 xu4 yan4 zheng4 xi4 tong3	remote continual verification system RECOVER
杂质	za2 zhi4	impurity
载硼的聚乙烯	zai4 peng2 de ju4 yi3 xi1	boron-loaded polyethylene
增殖性材料	zeng4 zhi2 xing4 cai2 liao4	fertile material
炸药	zha4 yao4	explosives
战略价值	zhan4 lue4 jie4 zhi2	strategic value
战略要点	zhan4 lue4 yao4 dian3	strategic point
帐户	zhang4 hu4	account
帐户记录	zhang4 hu4 ji4 lu4	accounting records

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

照射材料	zhao4 she4 cai2 liao4	irradiated material
真空系统	zhen1 kong1 xi4 tong3	vacuum system
直接应用的材料	zhi2 jie1 ying1 yong4 de cai2 liao4	direct-use material
指纹	zhi3 wen2	fingerprint
质量保证	zhi4 liang4 bao3 zheng4	quality assurance
质量控制	zhi4 liang4 kong4 zhi4	quality control
滞留量	zhi4 liu2 liang4	hold-up
质谱测定法	zhi4 pu3 ce4 ding4 fa3	mass spectrometry
质谱仪	zhi4 pu3 yi2	mass spectrometer
置信度	zhi4 xin4 du4	confidence
置信节	zhi4 xin4 jie2	confidence interval
置信界限	zhi4 xin4 jie4 xian4	confidence limits
置信水平	zhi4 xin4 shui3 ping2	confidence level
质子	zhi4 zi3	proton

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

中国科学院	zhong1 guo2 ke1 xue2 yuan4	China Academy of Science
中子	zhong1 zi3	neutron
中子本底	zhong1 zi3 ben3 di3	neutron background
中子发射	zhong1 zi3 fa1 she4	neutron emission
中子俘获	zhong1 zi3 fu2 huo4	neutron capture
中子符合计数器	zhong1 zi3 fu2 huo4 ji4 shu4 qi4	neutron coincidence counter
中子计数	zhong1 zi3 ji4 shu4	neutron counting
中子探测	zhong1 zi3 tan4 ce4	neutron detection
重力定量分析	zhong4 li4 ding4 liang4 fen1 xi1	gravimetric analysis
重水	zhong4 shui3	heavy water
重水堆	zhong4 shui3 dui1	HWR heavy water reactor
重水堆	zhong4 shui3 dui1	heavy water reactor HWR
重水堆	zhong4 shui3 dui1	reactor- heavy water reactor
重水和氘工厂	zhong4 shui3 he2 dao1 gong1 chang3	heavy water and deuterium production plant

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

主动测量	zhu3 dong4 ce4 liang4	active measurement
主动分析	zhu3 dong4 fen1 xi1	active assay
主动井式符合计数器	zhu3 dong4 jing3 shi4 fu2 he2 ji4 shu4 qi4	active well coincidence counter AWCC
主要核设施	zhu3 yao4 he2 she4 shi1	principal nuclear facility
贮存	zhu4 cun2	store
转变	zhuan3 bian4	transmutation
转化时间	zhuan3 hua4 shi3 jian4	conversion time
转送检查	zhuan3 song4 jian3 cha2	transfer check
转向	zhuan3 xiang4	diversion
转向轨道	zhuan3 xiang4 gui3 dao4	diversion path
转移	zhuan3 yi2	transfer
转子管	zhuan3 zi3 guan3	rotor tube
装甲包层	zhuang1 jia3 bao1 ceng2	armoured blanket
装料机	zhuang1 liao4 ji1	fuel charging machines

MPC & A Glossary
Center for International Security Affairs
Los Alamos National Laboratory

准确性	zhun3 que4 xing4	accuracy
子核	zi3 he2	daughter nuclides
自动化的监视系统	zi4 dong4 hua4 de jian1 shi4 xi4 tong3	automated surveillance system
自动记录滴定器	zi4 dong4 ji4 lu4 di1 ding4 qi4	automatic recording titrator
自发裂变	zi4 fa1 lie4 bian4	spontaneous fission
自发裂变中子	zi4 fa1 lie4 bian4 zhong1 zi3	spontaneous fission neutrons